

QUICK START GUIDE

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



by HARMAN

ENDURANCE
ZONE



WHAT'S IN THE BOX

CONTENU DE LA BOÎTE



SCAN ME
BALAYEZ-MOI

APP



JBL HEADPHONES



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Get even more control and personalization of your listening experience with this free app. | Cette application gratuite vous permet de contrôler et de personnaliser encore davantage votre expérience d'écoute.



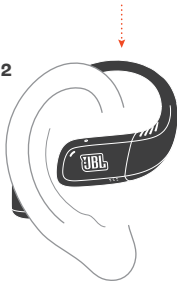
HOW TO WEAR PORT DES ÉCOUTEURS



1



2

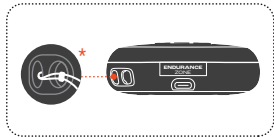
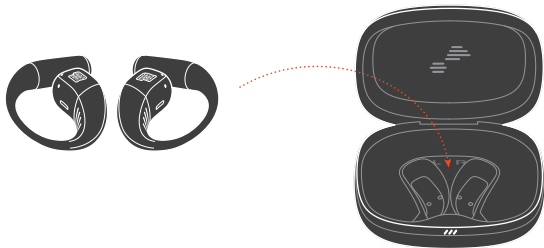


3



FIRST TIME USE

PREMIÈRE UTILISATION



POWER ON & CONNECT



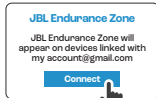
Fast Pair

Others



Choose "JBL Endurance Zone" to connect.

Android™



* Compatible with Android phones running 6+



Windows 10 v1803+



Microsoft Swift Pair

MISE EN MARCHÉ ET CONNEXION



Fast Pair

Autres



Choisir « JBL Endurance Zone » pour connecter.

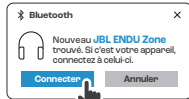
Android™



* Compatibles avec les téléphones Android 6+



Windows 10 v1803+



Swift Pair Microsoft

DUAL CONNECT + SYNC

CONNEXION DOUBLE +

SYNCHRO



L | G

R | D

Stereo mode | Mode stéréo



L/R | G/D

Mono mode | Mode mono

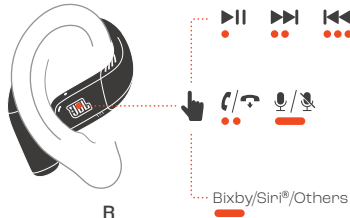
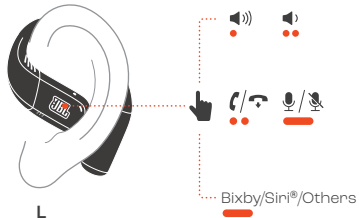
MULTI-POINT CONNECTION CONNEXION MULTIPPOINT



(Maximum 2 devices | Maximum 2 appareils)

● Tap × 1 | Appuyez × 1  Hold (5s) | Tenez (5 s)

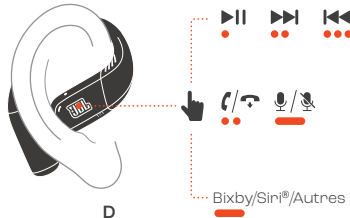
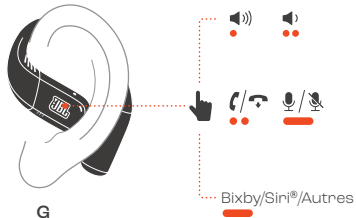
CONTROLS



● Tap × 1 ●● Tap × 2 ●●● Tap × 3 — Hold (2s)

* Enable advance controls by connecting your JBL ENDURANCE ZONE to JBL Headphones app 

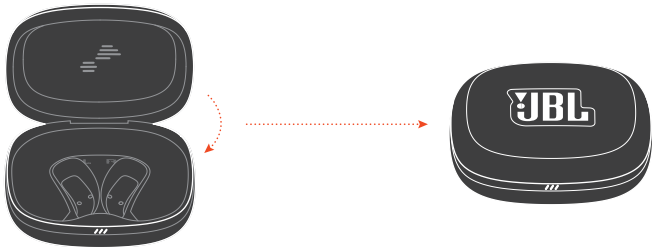
COMMANDES



● Appuyez × 1 ●● Appuyez × 2 ●●● Appuyez × 3 — Tenez (2 s)

* Activer les commandes avancées en connectant les JBL ENDURANCE ZONE à l'application JBL Headphones .

POWER OFF | ARRÊT



FACTORY RESET

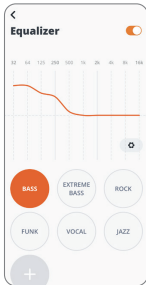
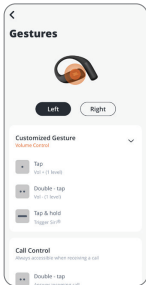
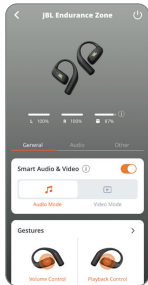
RÉINITIALISATION D'USINE



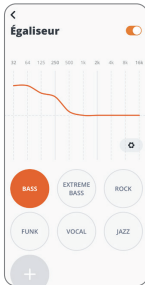
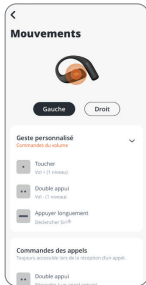
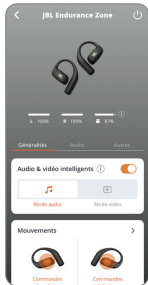
●● Tap × 2 | Appuyez × 2

— Hold (5s) | Tenez (5 s)

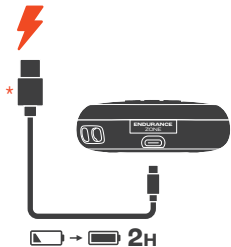
DO MORE WITH THE APP



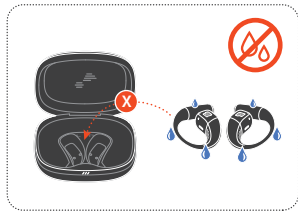
FAITES-EN PLUS AVEC L'APPLI



CHARGING | EN RECHARGE

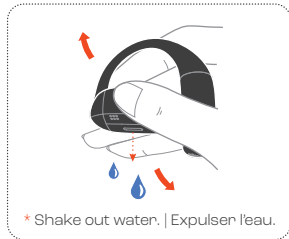
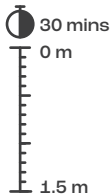


10MIN ⚡ = 3H 🎵



WATERPROOF & DUSTPROOF IP68

RÉSISTANCE À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP68



LED BEHAVIORS

LÉGENDE LED



		BT connecting BT en connexion
		BT connected BT connecté
		BT not connected BT non connecté



		Low battery Pile faible
		Charging En recharge
		Fully charged Pleinement chargée

TECH SPEC



IP68

Model:	ENDURANCE ZONE
Driver size:	18 mm x 11mm Dynamic Driver
Power supply:	5 V --- 1 A
Earbud:	10.26 g per pc (20.52 g combined) / 0.0226 lbs per pc (0.0452 lbs combined)
Charging case:	69.08 g / 0.1523 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion battery (58 mAh / 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion battery (520 mAh / 3.8 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	Up to 8 hrs
Talk time:	Up to 4 hrs
Frequency response :	20 Hz - 20 kHz

Impedance:	32 ohm
Sensitivity:	98 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	90 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.3
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maximum operation temperature:	45 °C

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



IP68

Modèle:	ENDURANCE ZONE	Impédance:	32 ohm
Taille du haut-parleur:	Haut-parleur dynamique 18 mm x 11 mm	Sensibilité:	NPA 98 dB @1 kHz
Alimentation:	5 V --- 1 A	NPA maximum:	90 dB
Écouteur:	10,26 g par unité (20,52 g combinés) / 0,0226 lbs par unité (0,0452 lbs combinés)	Sensibilité du micro:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Boîtier de charge:	69,08 g / 0,1523 lbs	Version Bluetooth:	5.3
Type de pile des écouteurs:	Pile lithium-ion (58 mAh / 3,85 V)	Version du profil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Type de pile de Boîtier de charge:	Pile lithium-ion (520 mAh / 3,8 V)	Fréquences de l'émetteur Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Temps de recharge:	2 h pour pile vide	Puissance de l'émetteur Bluetooth:	< 10 dBm (EIRP)
Temps d'écoute musicale avec BT activé:	Jusqu'à 8 h	Modulation de l'émetteur Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Temps de conversation:	Jusqu'à 4 h	Température maximale de fonctionnement:	45 °C
Réponse en fréquences:	20 Hz - 20 kHz		

ES

CONTENIDO DE LA CAJA

APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

CÓMO AJUSTARLOS

USO POR PRIMERA VEZ

ENCENDER Y CONECTAR

Otros

Selecciona "JBL Endurance Zone" para conectar.

* Compatible con teléfonos con Android 6 y versiones posteriores

DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo

Modo mono

CONEXIÓN MULTIPUNTO

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

CONTROLES

Bixby/Siri®/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 | Tocar x 3 | Mantener (2 s)

* Activa los controles avanzados conectando JBL ENDURANCE ZONE a la aplicación

JBL Headphones 

APAGAR

RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN

DE FÁBRICA

Tocar x 2 | Mantener (5 s)

CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN

CARGANDO

A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP68

* Sacude el agua.

COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Cargando

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:

Tamaño de la unidad:

Fuente de alimentación:

Auricular:

Estuche de carga:

Tipo de batería del auricular:

Tipo de batería de el estuche de carga:

Tiempo de carga:

Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:

Tiempo de conversación:

Intervalo de frecuencias:

Impedancia:

Sensibilidad:

SPL máximo:

Sensibilidad del micrófono:

Versión de Bluetooth:

Versión del perfil de Bluetooth:

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:

Potencia del transmisor Bluetooth:

Modulación del transmisor Bluetooth:

Temperatura máxima de funcionamiento:

ENDURANCE ZONE

Unidad dinámica de 18 mm x 11 mm

5 V $\pm$ 1 A

10.26 g por unidad (20.52 g combinados)

69.08 g

Batería de iones de litio (58 mAh/3,85 V)

Batería de iones de litio (520 mAh/3,8 V)

2 horas desde carga agotada

Hasta 8 horas

Hasta 4 horas

20 Hz - 20 kHz

32 ohm

98 dB SPL a 1 kHz

90 dB

-38 dBV/Pa a 1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (PIRE)

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

45 °C



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Pour préserver la durée de vie de la pile, la charger complètement au moins une fois tous les 3 mois. L'autonomie de la pile varie en fonction des habitudes d'utilisation et des conditions environnementales.

Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

NE PAS ESSAYER D'OUVRIER, DE RÉPARER OU DE DÉMONTER LA PILE | NE PAS COURT-CIRCUITER | RISQUE D'EXPLOSION EN CAS D'INCENDIE | RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT | ÉLIMINER OU RECYCLER LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

FCC and ISED RF Exposure Information and Statement

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA)/ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Information et déclaration aux RF de la FCC et de l'ISED

L'appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC/ISDE spécifiées pour les environnements non contrôlés. Les utilisateurs finaux doivent suivre des instructions d'utilisation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas coexister ou fonctionner conjointement avec toute autre antenne ou tout autre émetteur.

Les appareils portables sont conçus pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission/ISDE des États-Unis. Ces exigences établissent une limite DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée rapportée conformément à cette norme lorsqu'elle est correctement portée sur la tête lors de la certification du produit.

FCC ID: APIENDURANCEZE | ID FCC: APIENDURANCEZE

IC: 6132A-ENDURANCEZE | IC: 6132A-ENDURANCEZE



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par HARMAN International Industries, Incorporated se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

Google, Android et Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

Les spécifications du produit et les écrans de l'application sont sujets à modification sans préavis.

HP_JBL_ENDURANCE_ZONE_US_QSG_SOP_V3